

М. М. КОРЕНЬКОВА  
СТАРШИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ  
И.А.МАЛИНИНА  
ДОЦЕНТ

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ НИУ ВШЭ НИЖНИЙ НОВГОРОД

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СРЕДСТВ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Развитие современного общества происходит в эпоху информатизации, характеризующейся применением средств информационных технологий во многих сферах деятельности человека, в том числе в сфере образования. Особенность современного этапа информатизации высшего образования заключается в том, что на первый план выходят содержательные аспекты подготовки специалиста в вузе. От успешного решения данной проблемы во многом будет зависеть качество высшего образования. Выпускнику вуза предстоит жить в информационном обществе, и ему не только необходимо овладеть методами получения и обработки информации, но, в первую очередь, он должен научиться использовать информацию и информационные технологии для поддержания и развития своего интеллектуального и творческого потенциала.

Рациональное сочетание традиционных образовательных средств с современными информационными и компьютерными технологиями (ИКТ) является одним из возможных путей решения задачи модернизации образования. Средства ИКТ способствуют развитию личностных качеств личности, вариативности и индивидуализации высшего образования. Современные ИКТ обеспечивают активное, творческое овладение студентом изучаемого предмета, позволяют изложить материал на новом качественно более высоком уровне. Их применение открывает принципиально новые возможности в организации учебного процесса.

Количество времени, отводимое на работу в компьютерном классе, определяется преподавателем в зависимости от дидактических целей занятия. Выбирая средство обучения, преподаватель должен исходить из педагогической целесообразности и методической эффективности применения его на данном этапе обучения для решения поставленной задачи (ознакомление с новым учебным материалом, закрепление умений, проверка знаний и навыков и т.д.).

Новые поколения компьютерных технологий – мультимедийные – дают возможность соединения разных видов представления информации: текстовую, графическую (статическую и динамическую), звуковую и видеоинформацию.

При обучении иностранным языкам мультимедиа могут быть рекомендованы для выполнения упражнений по фонетике и грамматике, для пополнения активного и пассивного словаря студентов. Особый интерес мультимедийные программы представляют при обучении фонетике, так как они позволяют записать собственное произношение, а затем сравнить его с эталоном, причем не только на слух, но и визуально, благодаря графическому отображению звука на экране компьютера. Мультимедийные компьютерные программы позволяют реализовать принцип наглядности на качественно новом уровне. Так, например, черно-белый текст диалога в учебнике несомненно проигрывает по сравнению с видеозаписью разговора. К тому же обучающийся имеет возможность остановить запись в нужном месте, просмотреть, прослушать любой отрывок необходимое лично ему количество раз, а также распечатать текст высказываний.

Кроме того, мультимедийные технологии позволяют смоделировать на экране компьютера ситуации иноязычного общения, что позволяет обучающемуся не только слышать речь, но и наблюдать паралингвистические компоненты коммуникации. Таким

образом, использование мультимедийных технологий является эффективным средством формирования коммуникативной культуры студентов, т.к. они

- представляют учащимся живую речь носителей языка
- погружают их в ситуацию, в которой они знакомятся с языком мимики и жестов
- показывают стили взаимоотношений
- знакомят с реалиями страны изучаемого языка.

Видеоматериал позволяет, помимо заданий на понимание, давать студентам задания на трактовку мимики и жестов ("*body language*"), на распознавание стиля взаимоотношений и т.п. с тем, чтобы в реальной ситуации обучаемые не делали грубых ошибок при общении с представителями других культур. Подготовленные заранее вопросы типа: «Просмотрите видео и скажите, кто инициирует дискуссию? Какие языковые средства для этого используются? Чей вклад в диалог является более коммуникативным? Видна ли заинтересованность в репликах друг друга? В чём это проявляется? Было ли достигнуто решение?» инициируют дальнейшее обсуждение, что способствует развитию межкультурной компетенции и коммуникативной культуры студентов.

Просмотр видео, на котором показаны устные презентации перед аудиторией, служит снятием напряжения у студентов, которые боятся выходить к доске, а на занятиях по английскому языку практикуются устные ответы эссе, презентации и резюме у доски. Просмотрев видео, можно дать оценку не только содержанию, но так же обсудить манеру презентации, состояние волнения или уверенности говорящего.

Видео на уроке представляет язык в живом контексте. Оно связывает урок с реальным миром и показывает язык в действии. Это обучающее средство, которое обогащает уже имеющиеся в арсенале преподавателя материалы. Видео, кроме всего прочего, может помочь преодолеть культурный барьер при изучении языка. До начала занятий вы можете легко закачать клипы с YouTube или RealEnglish.com и в нужный момент на уроке демонстрируете тот или иной ролик.

Нельзя перегружать урок видеоматериалами, однако есть ряд ситуаций на занятии, когда видео может быть особенно полезным:

- снять барьер, использовать видео как icebreaker;
- показать коммуникативную сторону языка через изучение мимики и жестов;
- практиковать навыки аудирования в естественном контексте;
- практиковать навыки описания и пересказа;
- обогатить словарный запас;
- стимулировать общение или дискуссию;
- тематические видео.

В начале обучения или знакомства с группой мы обращаем внимание студентов на такие аспекты, с которыми мы будем в дальнейшем работать, как грамматика, лексика, произношение. Например, видео German lifeguard<sup>i</sup> может быть полезной шуткой, в лёгкой форме указывающей на разницу в произношении межзубных звуков и звука /s/. Коммуникативная сторона языка через изучение мимики и жестов может быть прослежена на примере видео Can you speak English?<sup>ii</sup> Забавное видео, демонстрирующее жесты, body language, прекрасное произношение. В этом смысле богатый материал представляют интервью с интересными людьми – вот где можно учиться коммуникативности! Например, неформальное интервью Обамы на одном из шоу – живо, интересный язык, жесты, тонкий юмор. Gibson's Full Interview With Obama.<sup>iii</sup>

Использование видео с целью стимулировать общение или дискуссию. Для дискуссий на занятиях по английскому языку в основном используются статьи, в которых есть вопросы для обсуждения. С помощью медийных средств часть статей может быть заменена видеоматериалом, стимулирующим дискуссию. Говоря о Business English, необходимо отметить, что проблемы для обсуждения быстро устаревают, так как идёт постоянное обновление информации, использование новых видеоматериалов, широко представленных на новостийных или учебных сайтах, освобождает от хранения большого количества копий

устаревших статей. Статьи по-прежнему актуальны для чтения, резюме, но если это стимулирование дискуссии, вполне можно воспользоваться видео. В качестве примера приводим ссылку на видео Ethics for CEO, к которому можно подготовить несколько Why/ In your opinion questions и провести дискуссию<sup>iv</sup>.

Тематические видео помогают оживить «трудные темы». Здесь перед преподавателем открываются безграничные возможности использования сотен роликов на YouTube на нужную им тематику. Используемый нами учебник Intelligent Business Upper Inter открывает возможность просмотра видео по таким темам как “Law”, “Brands”, “Advertising”. Из опыта преподавания тема “Law” вызывает трудность у студентов из-за узкоспецифической лексики, почему бы не оживить эту тему с помощью видео, просмотрев, например, отрывок из фильма Erin Brockovich<sup>v</sup>.

Использовать новостийные видео-ресурсы Интернета можно в качестве разминки, что не только позволяет разбудить пассив языка и перевести его в актив, но и способствует повышению мотивации студентов, поскольку тематика материала является разнообразной, и для обсуждения предлагаются актуальные события, происходящие в мире в данный момент. Можно организовать работу, используя 5 Ws и 1 H questions. Скажем, у студентов в тетради на постоянной основе на определённой странице есть таблица с 6-ю колонками под заглавиями Who? What? Where? When? Why? How?, в которые они записывают основные данные, после просмотра видео-сюжета.

Ещё одним преимуществом использования Интернета на уроке является работа с тестами. Это особенно актуально, так как практически ко всем современным учебникам по английскому языку разработаны сайты с заданиями онлайн. Тесты онлайн являются подспорьем, если преподаватель планирует задания для индивидуальной работы, а также тесты можно выполнять всей группой, проверяя вместе слова и выражения – это вносит разнообразие в ту часть урока, которая посвящена проверке и контролю знаний и экономит время и усилия преподавателя. Время, высвобождающееся от передачи части функций преподавателя компьютерным программам, целесообразно посвятить выполнению таких заданий, которые способствуют развитию творческих способностей и коммуникативных умений обучающихся (например, ролевые игры, деловые беседы).

Деловые беседы и ролевые игры относят к активным методам обучения, так как деятельность обучающегося носит продуктивный, творческий, поисковый характер. Эти методы стимулируют познавательные интересы, повышают мотивацию и способствуют активизации учебного процесса. Игровой момент на занятиях способствует снятию напряжения в отношениях, созданию положительного эмоционального климата, позитивного характера общения и атмосферы взаимодействия. Активные методы обучения стимулируют самостоятельную работу студентов, помогают преодолеть пассивность, внутреннюю инертность личности. Положительным моментом ролевых игр является также то, что студенты сами создают проект, обосновывают его и защищают, при этом, не только отстаивая свою точку зрения, но и понимая и принимая мнения других. Работая над заданиями, составленными в форме деловой игры, студенты имеют возможность применить накопленные знания и умения, проверить свои способности анализировать сложившуюся ситуацию, делать обобщения и выводы. В процессе профессиональной деловой игры студенты приобретают также навыки работы в команде, учатся взаимовыручке и взаимопониманию. Полученный в ходе игры практический опыт коррелирует с теоретическими знаниями по специальным дисциплинам, языковыми умениями студентов и интегрируется в целостную систему знаний, умений и навыков (в том числе коммуникативных), определяющих степень подготовленности будущих специалистов.

Обладая огромным потенциалом, мультимедийные средства способны внести весомый вклад в подготовку высококвалифицированного специалиста. Но прежде чем применить то или иное средство обучения, следует оценить уместность его использования, учитывая, будет ли оно способствовать повышению эффективности и качества учебного процесса. Таким образом, применение информационных и компьютерных технологий является не самоцелью, а средством решения задач высшего образования.

## Литература

- 
- <sup>i</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=8JCQZqrB9cQ> German Lifeguard
  - <sup>ii</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=Vj0pO323mNw> Can you speak English?
  - <sup>iii</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=c1d1rIxQDRM> - Gibson's Full Interview With Obama
  - <sup>iv</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=AO2zcRhj2os> – Ethics for CEO
  - <sup>v</sup> <http://www.youtube.com/watch?v=LU4Qf6jo5kM> – Erin Brockovich